



Mujeres, Dones, Emakumeak, Mulleres de Grecia y Roma

| Gynaikes, Mulieres: Mujeres, Dones, Emakumeak, Mulleres de Grecia y Roma (FCT-21-16887) | |
|---|---|
| Grecia | Autoría: Oriol Morillas Samaniego |
| Grecia arcaica | |
| <p>Ámbito: poesía épica, esclavas, matrimonio</p> <p>Fuente (en lengua original fuentes escritas: griega, latín):</p> <p>τῷ δ' ἄρ' ἄμ' αἰθομένας δαΐδας φέρε κεδνὰ ἰδυῖα Εὐρύκλει', Ὀπος θυγάτηρ Πεισηνορίδαο, τήν ποτε Λαέρτης πρίατο κτεάτεσσιν ἑοῖσιν πρωθήβην ἔτ' ἐοῦσαν, ἑικοσάβοια δ' ἔδωκεν, ἴσα δέ μιν κεδνῆ ἀλόχῳ τίεν ἐν μεγάροισιν, εὐνῆ δ' οὐ ποτ' ἔμικτο, χόλον δ' ἀλέεινε γυναικός:</p> <p>(Homer. <i>The Odyssey with an English Translation</i> by A.T. Murray, PH.D. in two volumes. Cambridge, MA., Harvard University Press; London, William Heinemann, Ltd. 1919)</p> | <p>Traducción: castellano, catalán, euskera, gallego (hay que indicar siempre traductor):</p> <p>Con antorchas delante alumbraba la fiel Euriclea, engendada por Ops Pisenórida: habíala comprado, cuando aún no era núbil, Laertes con propios dineros entregando por ella el valor de diez pares de bueyes. Al igual de su esposa la honró en el palacio, mas nunca con la esclava se unió por temor a las iras de aquélla.</p> <p>(Homero, <i>Odisea</i>, I, 428-433. Traducción de José Manuel Pabón)</p> |
| Actividad didáctica (si es el caso): | |